

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
28. April 2005 (28.04.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/038150 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **E02D 29/14**

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/010195

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NEUBER, Wilfried**
[DE/DE]; c/o Hydrotec Technologies GmbH & Co. KG,
Düngstruper Strasse 46, 27793 Wildeshausen (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
13. September 2004 (13.09.2004)

(74) Anwalt: **KLINGHARDT, Jürgen**; Eisenführ, Speiser &
Partner, Zippelhaus 5, 20457 Hamburg (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

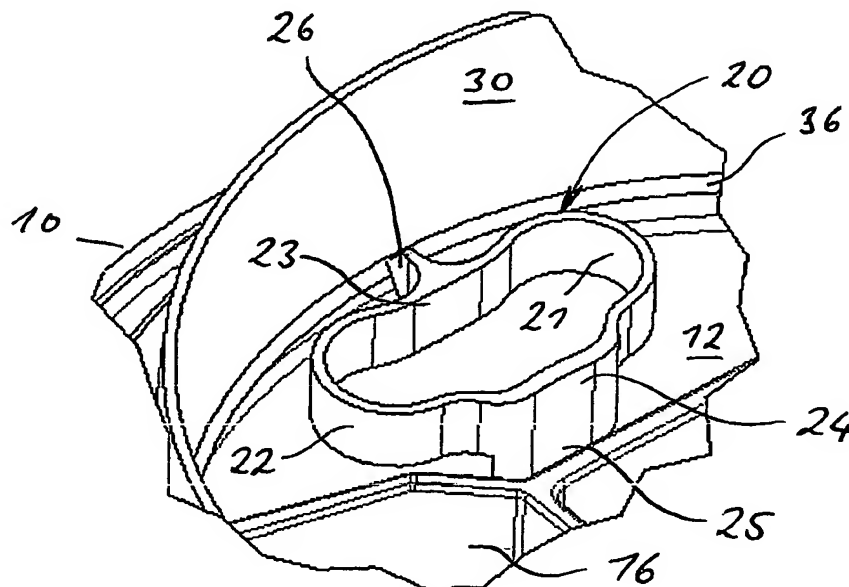
(30) Angaben zur Priorität:
203 15 709.5 9. Oktober 2003 (09.10.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **HYDROTEC TECHNOLOGIES GMBH
& CO. KG** [DE/DE]; Düngstruper Strasse 46, 27793
Wildeshausen (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: LID FOR A SHAFT COVER AND SHAFT COVER

(54) Bezeichnung: DECKEL EINER SCHACHTABDECKUNG SOWIE SCHACHTABDECKUNG



(57) Abstract: The invention relates to a lid for a shaft cover, comprising a cover body (12) and at least one locking means (20) arranged on the body of the lid (12), said locking means comprising a spring section (21 - 24) and an engaging-section (26) which can be placed into contact with one part (36) of the frame (30) and arranged thereon. The invention is characterised in that the spring section (21 - 24) is respectively secured by both ends thereof to the body of the lid (12), is separated from the body of the lid (12) and the engaging section (26) is arranged between the two ends of the spring section (21 - 24).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/038150 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Beschrieben wird ein deckel einer Schachtabdeckung mit einem deckelkörper (12) und mindestens einem am Deckelkörper (12) angeordneten Verriegelungsmittel (20), das einen Federabschnitt (21 bis 24) und einen daran angeordneten und mit einem Teil (36) eines Rahmens (30) in Eingriff bringbaren Eingriffsabschnitt (26) aufweist. Das Besondere der Erfindung besteht darin, dass der Federabschnitt (21 bis 24) jeweils mit seinen beiden Enden am deckelkörper (12) befestigt und im Übrigen vom deckelkörper (12) getrennt ist und der Eingriffsabschnitt (26) zwischen den beiden Enden des Federabschnittes (21 bis 24) angeordnet ist.